

• 加藤祐三史学著作选之二

东亚近代史

[日]加藤祐三著

蒋 丰 译



中国社会科学出版社

BA11/16

98
K312.6-53
1
2:4

复旦大学
韩国研究中心编

复旦大学韩国研究丛书

韩国 研究 论丛

(第四辑)

上海人民出版社

(京) 新登字030号

责任编辑: 杨泉福 郭 边
责任校对: 胡 山
封面设计: 冯式一
版式设计: 李 勤

加藤祐三史学著作选之二
东亚近代史
DONGYA JINDAISHI
(日)加藤祐三 著
蒋 丰 译

出版发行 中国社会科学出版社
北京鼓楼西大街甲158号
邮编 100720 电话 441531
经 销 新华书店
印 刷 卢龙印刷厂

787×1092毫米 32开本 5.625印张 1插页 122千字
1992年8月第1版 1992年8月第1次印刷

ISBN 7-5004-1137-5/K·167 定价: 3.50元

中译本序言

我这本名为《东亚的近代》* (1985年讲谈社出版)的小册子,是20卷本《视觉版·世界的历史》系列丛书中的第17卷。当时,编辑部对编写这套系列丛书提出四点要求。第一,原则上是一个人撰写一卷;第二,该丛书是以高中文化程度以上的人作为读者对象,因此要求作者尽可能地用通俗易懂的方式把深奥晦涩的历史内容表现出来,尽可能地运用照片、图表、绘画等;第三,要求作者用全新的历史观相应地表现出20世纪80年代已经是一个“国际化”的时代;第四,把亚洲、太平洋地域的历史作为重点进行编写。参加编写的作者必须是在日本已经获得较高评价的著名历史学家,以共同完成这一项宏伟计划。

编辑部的计划是颇具规模的,设想也是不同平常的。如果说他们所能够依靠的力量是史学界各位作者的话,那么各位作者却不一定能够完全满足他们的要求。就我自己而言,在本书中想谈而未能谈的课题、想写而未能写的问题、对史学界的研究成果没有能够充分利用的地方就留有多处,至今仍然抱有憾意。

如果按照以往史学传统的话,历史学家们常常要以一个国家的历史为中心,将其时代、课题、方法等等细致分类后

* 中文本书名译为《东亚近代史》。——译注

再进行深入的研究。现在，要在“断代史”大空间中，不同于一个国家的范围来研究整个“东亚”，将其200多年的历史内容在一本书中表现出来，这无疑是非常困难的。虽然日本史学界对东亚的政治史、经济史、社会史、文化史等方面的研究都取得了许多成果，但是将它们综合起来进行学术研究的方法论则尚未确立。

我在提笔撰写本书之际，感到会有很大困难，也曾为怎样迈出第一步而踌躇彷徨。但是，每每想到作为历史学家应该向屡屡不绝的难题挑战时，也就抛弃犹豫大胆而行，写出了一部作品。这就是本书。

本书的译者蒋丰，作为我的研究生今年已经进入第二个学年了。每次与他见面时，我都为他的奋斗精神所感动。他在去年夏天提出想翻译我所写的《英国和亚洲》*一书时，我曾经犹豫一时，感到该书是我10多年前的旧作，自那以后我的研究又有了许多进展。但是，考虑这本书毕竟已经出自我的手，比个人理由更重要的是中译本的出版可能会加强中日两国史学界及其读者对一些历史问题的理解和交流，因而也就同意蒋丰将该书译为中文。

当《英国和亚洲》一书的印刷清样到我手里时，蒋丰说他还想将本书即《东亚的近代》以及《黑船异变》翻译为中文，与此同时他将已经翻译打印出来的部分书稿送给了我。我又一次犹豫了。《黑船异变》**一书对中国读者理解日

- 中译本书名为《19世纪的英国和亚洲》，作为“加藤祐三史学著作选之一”，已于1991年6月由中国社会科学出版社出版。——编者
- • 中译本书名为《日本开国小史——来自柏利的挑战》，作为“加藤祐三史学著作选之三”，将由中国社会科学出版社出版。——编者

本，对蒋丰的日本留学生活可能会有一些借鉴之处。但这本书则不一样了。本书所描述的对象是以中国、朝鲜、日本为主的东亚的近代，执笔时也是从日本的角度出发来把握东亚总体的。虽然说客观地描述历史是历史学家的责任，但不一定完全能够如愿以偿。我对这方面始终是忧心忡忡的，更不希望因为自己的笔下之误使读者对历史的事件产生误解。

我终于下定决心了，让这本面向日本读者的书，通过中译本也面向中国读者。中国读者如果看到一位外国人在书中大谈中国史而能有一些反响的话，则正是我所期待的。这或许就是一种真正的学术交流。现在，日中双方的往来愈来愈频繁，我个人曾经几次访问过中国，像蒋丰这样优秀的人才到日本留学的时代也已经到来了。因此，对于我来说就是接受最佳译者蒋丰的提议，让这本书的中译本问世。

本书的另一个特色或许是收集了相当数量的图片资料。我在写作本书时，为收集资料花费了很大的精力。今后如果有人再想收集保存类似资料的话，本书中已经收有的资料对他应该是有意义的。

本书中大约收集了500多幅照片、铜版画、木版画等。要把这些作品完全收入中译本是有困难的，因此我和蒋丰一起选择了二十几幅黑白色的图片，以飨中国读者。

在受文字限制下所写的本书，如书名所表现的那样，所指地域为东亚，所叙时间为近代。被称为近代的时代，已经是任何国家、地域都不能够孤立地存在的时代，也可以说是“世界化”开始的时代。把世界化的课题摆在东亚的面前，无疑是有许多矛盾的。写作之前首先要考虑的是这本书的结构，其间所费心血唯识者所知。我以为仅仅把研究课题局限

于东亚的话，不如采取在以东亚为主要的“舞台”上描绘世界史的方法。

本书中所排列的五个章节的结构顺序，是我经过相当长时间的考虑后决定的。

置于第一章的“世界商品与交通革命”，一方面考虑到“世界化”的背景，另一方面也考虑到当时世界上占主导地位的国家。在现代社会，商品已经越出国界，可以到达世界的任何角落，是以质量的竞争来求生存的。世界商品的出现则是在“近代”时期。虽然说生产关系的变革和生产力的发展是非常重要的问题，但这里想指出世界商品的出现具有第一位的意义。本书中所列举的红茶、绢、棉布、鸦片等，都是热带、亚热带作物的加工品，其共同特点是份量较轻而又不易变质，有利于长时间的运输。在商品的交换中，商人的分工、商业信息的传递、货币决算方法等固然很重要，但作为商品的运输手段——交通、特别是船舶以及传递情报的手段（通信）这两个方面的开发与进步也是不可忽视的。

近代在这方面起主导作用的是18世纪后半期发生产业革命的英国及部分欧美国家。但是，世界贸易的前提早在近代之前就已经由中国商人和阿拉伯商人建立起来，这可以追溯到很远以前。虽然不能够说在史前时代就有这种事情，但必须指出的是围绕着世界的商品生产和流通早已进行，以局部市场圈为前提的相隔遥远的地区之间的贸易已经在进行。

我在第二章内所谈的东亚的近代，认为当时各国都存在着一个比自我选择更重要的是怎样对付以欧美为主导的近代的问题，因此该章标题为“外部压力与抵抗”。来自外部压力的方面和进行抵抗的方法，在各国、各地区是不一样的。虽然说外部压力和抵抗主要取决于两个国家之间，但它必然

还要受到许多国家的制约和影响。在思考东亚近代形成的初期时，本书对从鸦片战争到日本开国（1854年）间清朝中国和日本与列强之间复杂的相互关系进行了分析，特别对比了中日两国分别与列强签订第一个条约（《南京条约》和《日美和亲条约》）时的过程和结果，概括叙述当时世界政治中存在着列强、殖民地、“败战条约国”、“交涉条约国”四种不同体制的总体状况。这种近代初期所形成的条件一直延续到20世纪的中叶。

第三章“探索富强与独立之路”，着重考察了以签订不平等条约形式而打开国门步入近代的东亚国家，在谋求富强与独立的19世纪后半期，各自不同的情况是什么？来自条约的外因与各国政治、思想、社会的内因有什么关联？按照物理学的概念，有了外压之后，事物就要根据外压发生变化，而这种变化是以摩擦的形式表现出来的。对于最初得到的外压，其惯性的法则就是反外压，并必然带来一个结果。如果把这个原理应用到社会现象中，就会看到各种各样的形式。

在“败战条约”中，总是要有割让领土和支付赔款的内容。赔款的支付，必然使国家的财富外流，财政基础也因此削弱。清朝与外国缔结的条约几乎都属于这一类。在日本，由于在开国初期与美国签订了和亲条约和通商条约，没有发生战争，因此也就没有作为对战败者“惩罚”的割地和赔款了。以后为了修改这些不平等的条约，日本在政治、外交特别是财政贸易政策方面进行多元调整，积极地购买必要的商品和引进人材，同时也建立起必要的出口产业。日本所做出的这些忍辱负重的行动，换来了日本在近代的进步。

第四章“战争与革命”，叙述的是从19世纪末开始的30年间的激烈变动的时代。这个时期东亚的日、中、朝三个国

家已走上迥然相异的道路。日本帝国主义化，中国更加半殖民地化，朝鲜则完全殖民地化。以甲午中日战争、日俄战争为分歧点，日本与英国结盟，力阻俄国南下；中国则发生了推翻清朝的辛亥革命；朝鲜被日本完全兼并。这个时候，清朝的留学生和朝鲜、越南的政治家纷纷来日，他们彼此交流政治、思想、语言，然后带着成果回到自己的祖国，推动了国家的进步。

第五章的“民族的解放与共存”，叙述了从日本大正时代到昭和战争以及日本战败这一段时期的历史。大约30年的时间。其间有朝鲜的三·一运动、中国的五·四运动、日本加剧对外侵略、中国的内战与国共合作、日中全面战争等。在此期间战争波及全世界，杀戮遍布全球。

本书以毛泽东宣布中华人民共和国成立的历史事件为结尾。我认为构成中国解放主体的、占中国人口80%的农民对自己国家前途的选择是正确的。1945年，世界大战以日本、德国、意大利的战败而宣告结束。自此世界进入各民族的政治独立和共存的时代。我认为这也是东亚近代历史的终点，也可以说是东亚现代史的开篇。当然，也会有人认为近代的历史还应该延长。经过40多年后，人们常常谈论的是经济繁荣和人的问题，特别具有讽刺意义的是第二次世界大战后的战败国日本和德国的声音非常突出。对于我来说，倒常常是担心经济繁荣过盛会进一步破坏大自然，担心地球环境难以维持的危机感日趋强烈。

本书所谈到的近代的终点，正值我的少年时代。直到今天我也并不感到自己具备了成年人的经验。比我年轻的读者对时代的感觉也许和我是不一样的。写历史的人，往往是

热心于今天的人，往往是在接受了历史学的成果后也接受了现实的影响。本书在写作过程中，不仅仅吸收了史学界对东亚近代史的研究成果，还受到执笔时的1985年的很大影响。我想，这次能够看到本书中译本的人在生活环境方面可以与我有许多不同之处。如果能有一点共同感受的话，特别是超越上面两点，也就是说把一位日本历史学家的作品，超越其时代和个人笔者的界限去理解，我将感到非常高兴。

在本书的出版过程中，承蒙中国社会科学出版社的领导以及刘颖先生、《中国人口报》社主任编辑杨泉福先生鼎力相助，在此我要表示感谢。对刘、杨两位先生，我虽然还没有见过面，但通过蒋丰的介绍以及转来的信函，就已经感受到他们乐于助人的人品。如果有机会再访中国的话，我一定与这两位“旧友”重温情谊。

加藤祐三

1991年5月于横滨
市立大学研究室

对于东亚来说的近代

——写在前面的话

荣光与悲惨

被称为近代的时代，是一个社会财富剧增、人口数量骤长的时代，是一个激烈变革的时代。光阴飞逝，如穿机之梭。在世界各地，战争与革命同起，抗争与竞争并行。近代又可称为是一个充满刀光剑影和血雨腥风的时代。

然而，这个弥漫着血与火的时代，于19世纪中叶经过乔装打扮后以华丽的姿态出现在英、法等国，给期望盛景繁花的人们带来微笑。1851年，英国举办了世界上第一次国际博览会，它着意向人们显示英国已经从“饥饿的40年代”转入“繁荣的维多利亚中期”，使人们感到席卷欧洲大陆的1848年革命风暴已成往事，从此步入经济繁荣的时代。应该承认，这次转移人们视线的演出，成功地取得了预期的效果。

在日本，人们也被衣着绚丽的近代所迷惑，孜孜以求近代的理想。日本没有通过大规模的战争，也没有运用残酷的暴力，而是在保留封建制度部分内容的情况下，迎来了打开国门的明治维新。人们以为这就是近代，以为在平静中可以步入近代。直到今天，我们脑海中浮现的近代的形象，仍然

受当时很大的影响。

的确，在19世纪前半期，一部分欧美国家高喊着自由、平等的口号奋起前行，实现了民主主义的目标。但是，与此同时，这些国家又以从未有过的规模在世界范围内造成国与国之间的对立，展开激烈的争夺殖民地的竞争。战争是不择手段的，胜者和败者所受的待遇是截然不同的，作为战胜国对战败国的“惩罚”，强行勒索赔款和割占领土似乎是理所当然的。

在这样的漩涡中迎来开国的许多亚洲国家，会认同把近代称之为荣光、进步、富强的时代吗？对于他们来说，所谓的近代难道不是一个悲惨、倒退、揭开贫困化序幕的时代吗？

国际上公认战争结束之后不应对战败国再强行勒索赔款和割占土地，是在第二次世界大战结束（1945年）以后的事情。这是吸取了第一次世界大战后有如此要求而勃然兴起的法西斯德国的教训，同时与具有极大杀伤力的核武器的出现也有关系。1945年，日本在历史上的对外战争中首次成为失败者。

在被称为“战后”的时代，作为在日本从未有过的40年和平时代里出生并且生活着的笔者，认为一直到日本战败为止的近代与战后的时代是截然不同的两个时代。如果把战后称为“现代”的话，那么本书所谈的问题均在“近代”的范畴内。

三个关心

本书侧重关心下面三个问题。

第一，为什么中国的近代是以鸦片战争的失败为开端？相对而言，为什么近代日本在其出发的阶段就没有领略战败的经验，反而成为亚洲所有国家当中唯一保持了独立、唯一统治过殖民地的国家？我希望把这段历史投放到东亚各国之间以及与列强各国之间的国际政治等相互联系中去考虑。

第二，在以东亚为对象的同时，也考虑世界上同时代的事情。近代，已经被称为是世界史的时代，已经是一个不可能再孤立锁国的时代。同样用“近代”来表述的时代，是否应该具有一些世界普遍性的内容呢？

第三，应该把近代放在人类漫长历史中哪一个位置上？世界历史已经发生了天翻地覆的变化，人们的日常生活也绝非往昔可比。作为我们，对当时的现场既没有见到也不可能想到，今天只能轻松地用嘴说一说：那是一个给他国、他人造成有幸与不幸的时代，是一个难见人间真面目的时代，那个起点就是近代。

我正是带着对这些问题的关心来考虑东亚近代的。也许作为“近代”的最大教训，就是应该不断认识异文化的个性，这是寻找各个民族、各种文化和平相处的一把重要的钥匙。

18

目 录

中译本序言·····	(1)
对于东亚来说的近代——写在前面的话·····	(8)
第一章 世界商品和交通革命·····	(1)
一 具有药物效能的热带作物·····	(1)
二 工业原料的出现·····	(4)
三 东亚的开放体制·····	(6)
四 东亚的锁国和欧洲的入侵·····	(8)
五 英国产业革命和亚洲·····	(10)
六 海运的中转港口·····	(15)
七 印度的殖民地化和财政·····	(17)
八 19世纪亚洲三角贸易和殖民地财政·····	(20)
九 海洋的交通革命·····	(24)
十 人口的增加和移民·····	(26)
第二章 外部压力和抵抗·····	(28)
一 鸦片战争·····	(28)
二 鸦片战争情报和幕府的对策·····	(32)
三 英国的后退和美国的出现·····	(35)
四 柏利率舰抵达日本·····	(40)
五 《日美和亲条约》·····	(42)
六 四种体制·····	(45)

七	开港后的贸易形态·····	(47)
八	围绕着租界和贸易的进攻与防守·····	(49)
第三章	探索富强和独立之路·····	(51)
一	清朝的对策·····	(51)
二	白银问题与清朝财政·····	(53)
三	鸦片战争后的社会变化·····	(54)
四	洪秀全和太平天国·····	(58)
五	太平天国的政治和军事斗争·····	(59)
六	第二次鸦片战争和天津条约·····	(63)
七	哈里斯和《日美友好通商条约》·····	(68)
八	两个战败条约·····	(70)
九	洋务运动·····	(72)
十	从横滨开港到明治维新·····	(75)
十一	奠定近代化的基础·····	(80)
十二	源于日本的朝鲜开国·····	(84)
第四章	战争和革命·····	(87)
一	战争与和平·····	(87)
二	“亚洲”和“东洋”·····	(89)
三	逆向输入中国的和制汉语·····	(91)
四	中法战争和日本侵略朝鲜·····	(95)
五	日、朝、中的歧路·····	(97)
六	甲午中日战争·····	(100)
七	马关条约和殖民地台湾·····	(104)
八	受挫的戊戌变法·····	(106)
九	义和团的兴起和失败·····	(108)
十	半殖民地中国和军事大国日本·····	(111)
十一	孙文的革命同盟会·····	(113)

十二	日俄战争和朝鲜、满洲·····	(115)
十三	银行和铁路·····	(118)
十四	辛亥革命·····	(120)
第五章	民族的解放与共存·····	(126)
一	“民族”和“国家”·····	(126)
二	反省传统文化和留学生·····	(127)
三	“三·一”运动和“五·四”运动·····	(129)
四	中国共产党的诞生和国共合作·····	(132)
五	蒋介石和毛泽东·····	(135)
六	“满洲国”·····	(139)
七	从长征到西安事变·····	(142)
八	日中战争·····	(145)
九	冷战下的解放·····	(149)
附录		
一	本书参考文献目录·····	(155)
二	加藤祐三的主要著作和论文·····	(161)
三	中国社会科学出版社及其近年主要出版 书目·····	(162)

第一章 世界商品和交通革命

一 具有药物效能的热带作物

世界商品的出现

如果不把金、银计算在内的话，那么作为世界商品首先出现的就是绢、胡椒、茶叶和棉花（棉布的原料）以及罂粟（鸦片的原料）。这些商品原来都是热带或者亚热带的作物，以后辗转流传到温带种植生产。

这些商品有几个共同的特点。第一，它们都是具有药物效能（绢和棉花除外）的商品；第二，它们都是经过长期航海而不会变质的商品；第三，它们都是份量轻柔的商品。这几个特点在当时的历史条件下都是作为商品不可忽视的因素。

对于具有药效商品的需求，与欧洲大陆疫病流行不绝因而喜好香辣调味料有着密切的关系。人们几乎是在对死亡的恐怖中拼命寻找着香辣调味料。为此，追逐利益的商人不惜冒数载航海的生命危险，跨国越洋到亚洲来采买。这些具有药效的商品不仅能够治疗疾病，还能够增强人体对流行性疾病的抵抗力。另外，它还可以用来腌肉等。

红茶和鸦片

茶叶和咖啡都具有药效的特点，但咖啡的出现远远晚